

DOKUMENTÁRNA SPRÁVA · 09 SEPTEMBER 2026

Karmínová zima

Represie povstania 2025-26 v Iránskej islamskej republike: dokumentárna správa

**42,000+**

zabudnutých protestujúcich

100,000+

zadržaných

200+

miest, všetkých 31 provincií

8.-9. januára

najsmrtonosnejšie noci

Zostavené z verejného archívu na iranholocaust.org. Nezávislý dokumentačný projekt; nie je pridružený k žiadnej vláde, politickej strane ani opozičnej organizácii. Uverejnené pod licenciou CC BY 4.0.

Výkonné zhrnutie

Medzi koncom decembra 2025 a februárom 2026 čelila Islamská republika Irán najväčšiemu trvalému protestnému hnutiu vo svojej histórii. Demonštrácie zaznamenané vo viac ako 200 mestách vo všetkých 31 provinciách boli potlačené ostrou strelbou, masovým zatýkaním a od januára 2026 zrýchlenými popravami zadržaných protestujúcich.

Táto správa zhromažďuje verejné záznamy uchovávané v archíve na iranholocaust.org: chronológiu protestov, udalosti nocí 8. a 9. januára 2026, údaje o obetiach a zadržaniach zhromaždené nezávislými pozorovateľmi, inštitúcie vykonávajúce represie a reakcie zahraničných vlád a multilaterálnych orgánov. Každá sekcia je čerpaná zo zodpovedajúcej zverejnenej stránky archívu, ktorá obsahuje zdroje pre jednotlivé položky.

Údaje uvedené tu sú odhady zostavené v podmienkach obmedzeného prístupu k internetu, uzavretých súdov a odopretia prístupu nezávislým vyšetrovateľom. Mali by sa čítať ako zdokumentované minimum, a nie ako konečný súčet; obmedzenia sú uvedené v sekcii 7.

Kľúčové zistenia

1. Smrtiaca sila bola použitá proti neozbrojeným demonštrantom ako rutinná metóda kontroly davu, nie ako výnimočná reakcia na násilie.
2. Noci 8. a 9. januára 2026 znamenajú najsmrteľnejší zaznamenaný interval povstania, pričom Rasht v provincii Gilan zaznamenal najvyšší počet obetí za jednu noc.
3. Popravy po uzavretých konaniach, bez právneho zástupcu zvoleného obžalovaným a na základe priznání, o ktorých obžalovaní tvrdili, že boli vynútené, pokračovali počas celého obdobia.
4. Vypnutia komunikácie boli zavedené súbežne s najťažšími operáciami, čím sa potlačila súdobá dokumentácia a znížili sa zaznamenané počty obetí.
5. Medzinárodná reakcia bola do značnej miery deklaratívna. Vyhlásenia o znepokojení sa len zriedka zhodovali so štrukturálnymi sankciami, zhoršenými vzťahmi alebo odkazmi na mechanizmy zodpovednosti.
6. Dôkazná základňa je zámerne neúplná zo strany štátu. Nezávislí pozorovatelia, rodiny a siete diaspóry zostávajú primárnym kanálom dokumentácie.

Obsah

1. Pozadie: ako sa začalo povstanie
 2. Chronológia protestov
 3. Noci 8. – 9. januára 2026
 4. Obete, zadržania a popravy
 5. Aparát represíí
 6. Medzinárodná odozva
 7. Metodika a obmedzenia
- Doska: mŕtvi, menovaní
8. Odporúčania
- Príloha: zdroje a súbory dát

Poznámka k obsahu: táto správa opisuje zabíjanie, mučenie, úmrtia vo väzbe, sexuálne násilie a popravy, vrátane poprav maloletých.

ČASŤ 1

Pozadie: ako sa začalo povstanie

Príčiny súčasného povstania, čím sa líši od predchádzajúcich vln protestov a ako naň reagoval štát.

Stručná odpoveď. Iránci protestujú, pretože sa v jednom bode stretli štyri desaťročia krívd: povinný hidžáb a policajná kontrola ženských tiel, hromadné popravy, skolabovaná ekonomika a nedostatok základných potrieb ako voda a elektrina. Súčasná vlna sa začala koncom decembra 2025 a rozšírila sa do viac ako 200 miest, pričom sa stretla s ostrými nábojmi, hromadným zatýkaním a výpadkami internetu.

Proti čomu ľudia protestujú?

- **Povinný hidžáb a policajná kontrola žien.** Hliadka mravnosti, sledovanie žien v autách a na pracoviskách a smrť Mahsy Amíniovej v roku 2022 zostávajú symbolom štátnej kontroly nad súkromným životom.
- **Popravy.** Irán popraví viac ľudí ako ktorákoľvek iná krajina okrem Číny, vrátane protestujúcich odsúdených v zrýchlených súdnych procesoch. Pozri popravy.
- **Ekonomický kolaps.** Znehodnocovanie meny, inflácia a nevyplatené mzdy posunuli veľkú časť strednej triedy žijúcej z platu do chudoby.
- **Zlyhanie infraštruktúry.** Pravidelné výpadky elektriny, nedostatok plynu v zime a vážny nedostatok vody vyvolali protesty v provinčných mestách, ktoré v predchádzajúcich vlnách zostali tiché.
- **Žiadna cesta k zmene.** Preverené voľby, uväznení právnici a zatvorené noviny ponechávajú ulicu ako jediný zostávajúci kanál.

Kedy sa začali súčasné protesty?

Hliadka Karmínová zima povstanie začalo koncom decembra 2025 a prudko eskalovalo v januári 2026. Noci z 8. a 9. januára 2026 priniesli najvyšší jednonočný počet obetí, pričom Rašt bolo najviac postihnutým mestom.

Čím sa to líši od rokov 2009, 2019 a 2022?

Vlna	Spúšťač	Hlavná požiadavka
Zelené hnutie 2009	Spochybené prezidentské voľby	Reforma v rámci systému
Aban 2019	Zvýšenie cien benzínu	Ekonomická úľava; potom zmena režimu
Žena, život, sloboda 2022	Smrť Mahsy Amíniovej	Koniec povinného hidžábu a klerikálnej vlády
Karmínová zima 2025–2026	Kumulatívne: ceny, výpadky elektriny, popravy	Koniec Islamskej republiky

Iránske povstanie v roku 2026 – Purpurová zima: časová os, mestá, obeť a ako iránski protestujúci čelili zásahu islamskej republiky.

Povstanie.

Štyridsaťsedem rokov v štrnástich kapitolách štátneho násillia – od strechy školy Refah po ulice Raštu.

Pôvod – architektúra represie.

V noci **15. februára 1979**, tri dni po návrate Chomejního, boli na streche školy Refah v Teheráne popravení štyria generáli šáhovho vojenského velenia. Súdili ich na jednostrannom revolučnom súde pod vedením **Sadegha Khalkhalího**, „povereného sudcu“. Do desiatich mesiacov nový štát popravil viac

ako 500 ľudí. Inštitucionálna podoba islamskej republiky – revolučné súdy, morálne hliadky, IRGC, výbory smrti – bola nastavená už v prvých mesiacoch.

Citované: Boroumandovo centrum, Amnesty International (1980), Ervand Abrahamian, *Tortured Confessions*.

Vláda teroru

Po rozdrvení masovej demonštrácie 20. júna 1981 sa režim obrátil proti ľavici, strane Tudeh, nezávislým ľavicovým skupinám a komunite **Bahá'í**. Amnesty International zdokumentovala len v roku 1981 najmenej 2 946 popráv; skutočné číslo je vyššie. **Asadollah Lajevardi**, prokurátor v Evine, sa stal architektom masového mučenia a popráv. Do roku 1982 bola väčšina hlavných opozičných organizácií zdecimovaná, ich vodcovia zabití a ich členovia donútení k ilegálnosti alebo do exilu.

Zdroje: Amnesty International, Boroumandovo centrum, Medzinárodné spoločenstvo Bahá'í.

Masakre vo väzniciach

Po Chomejního tajnej fatve koncom júla 1988 „smrtiace výbory“ v Evine, Gohardashte a väzniciach po celej krajine vypočúvali politických väzňov – väčšina z nich si už odpykávala tresty – každého po minútach. Tí, ktorí neodmietli svoje presvedčenie, boli obesení. Odhady sa pohybujú od 4 500 do viac ako 30 000 popravených počas dvoch mesiacov. Telá boli pochované v neoznačených masových hrobách v **Khavarane** a inde; rodinám je dodnes zakázané smútiť za svojich mŕtvych.

Veľký ajatolláh **Hossein-Ali Montazeri**, vtedajší Chomejního nástupca, sa proti zabíjaniu postavil: „Najväčší zločin v islamskej republike, za ktorý nás história odsúdi, bol spáchaný na váš rozkaz.“ Bol odvolaný z nástupníctva.

Zdroje: Amnesty: Krvavo nasiaknuté tajomstvá (2018), Iránske centrum pre dokumentáciu ľudských práv.

Reťazové vraždy

V rokoch 1988 až 1998 boli v Iráne zabití desiatky disidentov, intelektuálov a spisovateľov agentmi ministerstva spravodlivosti. Zabitie **Dariuscha Forouhara a Parvaneh Eskandariovej** (22. novembra 1998), **Mohammada Jafara Pouyandeha a Mohammada Mokhtariho** konečne prinútilo k priznaniu. Štátna reakcia bola označiť námestníka ministra, **Saeeda Emamiho**, za „hlavného vinníka“; zomrel vo väzbe v roku 1999, oficiálne spáchaním samovraždy vypitím krému na odstraňovanie chĺpkov.

ČASŤ 2

Chronológia protestov

Ako sa začala Karmínová zima: kolaps rialu, štrajk bazáru a prvé výpadky elektriny v decembri 2025.

Povstanie, ktoré prinieslo najkrvavejší mesiac v dejinách Islamskej republiky, sa nezačalo 8. januára. Začalo sa o päť týždňov skôr, kolapsom meny a zatvoreným bazárom. Táto stránka zaznamenáva december 2025 v jeho vlastných súvislostiach.

Koľko ľudí bolo zabitých? Pozrite si celý Sledovač počtu obetí v Iráne — overené menovité počty, oficiálne údaje a rozdiel medzi nimi podľa období.

Deň po dni

Začiatok decembra	Rial sa zrútil Mena klesla na 120 000 tománov za dolár. Ceny chleba, liekov a paliva sa menili každý týždeň. Výpadky elektriny na šesť až osem hodín denne boli v Teheráne, Karadži a Isfaháne bežné.
Polovica decembra	Začínajú štrajky v bazároch Obchodníci vo Veľkom bazáre v Teheráne zatvorili stánky kvôli výmennému kurzu a colnému odbaveniu. Štrajky sa v priebehu niekoľkých dní rozšírili do Tabrízu, Isfahánu a Mašhadu.
Koniec decembra	Od cien k systému Heslá sa presunuli od životných nákladov k samotnému štátu. Protesty boli hlásené vo viac ako 180 mestách. K nim sa s postupnými zastaveniami práce pripojili vodiči kamiónov a zmluvní pracovníci petrochemického priemyslu.
28. – 31. december	Prvé úmrtia a prvé výpadky elektriny Bezpečnostné sily strieľali do davov v niekoľkých provinčných mestách. Mobilný internet bol v noci v kurdských a balúčskych provinciách obmedzený — čo bol vzor, ktorý predchádzal januárovým vraždám.

Prečo je december dôležitý

Januárové vraždy sú zvyčajne uvádzané, akoby začali 8. januára. Nezačali. December 2025 je mesiac, keď protest zmenil charakter: z bazárového štrajku kvôli výmennému kurzu na celoštátne hnutie proti systému a z policajnej kontroly na prvé použitie ostrej munície a regionálne výpadky internetu. Každý prvok Dvoch nocí bol nacvičený v poslednom decembrovom týždni.

Vysvetľuje to aj geografiu. Povstanie nezačalo v severnom Teheráne. Začalo v obchodných štvrtiach a provinciách — Rašt, Nišábúr, Marvdašt, Džavánrúd, Azna, Kermánšáh — na miestach bez korešpondenčných kancelárií a bez šírky pásma.

Čo sa počítalo v decembri

Žiadny monitor nezverejnil údaj len za december. Overený zoznam HRANA s názvom Karmínová zima, uzavretý 23. februára 2026 so 7 007 potvrdenými úmrtiami, považuje koniec decembra 2025 za začiatok obdobia. Oficiálny vládny počet 3 117, zverejnený 1. februára 2026, pokrýva rovnaké obdobie.

Čo sa stalo v Iráne v januári 2026: chronologický záznam protestov Karmínovej zimy, Dvoch nocí 8. – 9. januára, rashtského masakru a všetkých zverejnených počtov obetí.

Súvisiace: Izrael, USA a Irán — ako Iránci vnímali útoky: dvanásťdňová vojna z júna 2025, operácia Epic Fury v roku 2026, záznam o zasiahnutých cieľoch a civilisti, ktorí aj tak zahynuli.

Za tridsaťjeden dní sa protestné hnutie, ktoré začalo kvôli cenám a výpadkom elektriny, zmenilo na najkrvavejší konflikt medzi Iránskou islamskou republikou a jej vlastnými občanmi od roku 1979. Táto stránka zaznamenáva, čo sa dialo deň po dni, a vedľa seba stavia všetky zverejnené počty obetí, aby čitatelia videli, v čom sa presne rozchádzajú.

Koľko ľudí zahynulo? Pozrieť celý Sledovanie počtu obetí v Iráne — overené mená, oficiálne údaje a rozdiel medzi nimi podľa období.

Deň po dni

31. december 2025 – 3. január 2026	Pred zásahom Amnesty International a Human Rights Watch zdokumentovali najmenej 28 zabitých protestujúcich a okoloídúcich v 13 mestách v 8 provinciách. V Malekšáhi v provincii Ílám zastrelili príslušníci IRGC zvnútra základne Basídž Rezu Azimzadeha, Latífa Karímiho, Mehdiho Emámípúra, Faresa (Mohsena) Agha Mohammadiho a Mohammada Rezu Karámiho. V Azne v provincii Lorestán boli zabíjani Vaháb Músaví, Mostafá Faláhi, Šaján Asadolláhi, Ahmadreza Amání, Reza Morádi Abdolvand a Taha Safári – šestnásťročný, ktorého telo rodine nevydali.
3. január	Signál zhora Alí Chameneí verejne vyhlásil, že „výtržníci majú byť postavení na svoje miesto.“
5. január	Bez zhovievavosti Predseda súdnictva nariadil prokurátorom v celej krajine, aby voči zadržaným protestujúcim neprejavovali „žiadnu zhovievavosť.“
8. – 9. január	Dve noci Štát prešiel od policajného zadržiavania k plnej vojenskej represii. IRGC dostala výslovný rozkaz použiť smrtiacu silu proti neozbrojeným civilistom. Boli nasadení ostreľovači, obrnené transportéry a vrtuľníkový prieskum; zdravotnícke zariadenia boli terčom útokov a lekári ošetrojúci zranených protestujúcich boli zatýkaní. V Rašte HRANA zdokumentovala najmenej 392 zabitých, pričom drvivá väčšina po zavedení výpadku internetu. Prečítajte si celý opis Dvoch nocí.
22. január	Odhad OSN Mai Satóová, osobitná spravodajkyňa OSN pre ľudské práva v Iráne, uviedla, že počet mŕtvych by mohol presiahnuť 20 000.
22. – 24. január	Prezradené interné správy Interné správy spravodajskej organizácie IRGC uvádzali počet obetí na 33 000 – 36 500. Prezradená parlamentná správa citovala 27 500.
25. január	Dve publikácie, dve čísla Iran International zverejnil prezradené dokumenty Najvyššej rady národnej bezpečnosti pokrývajúce viac ako 400 miest. Time informoval o zozname 30 304 úmrtí súvisiacich s protestmi evidovaných v civilných nemocniciach len za 8. – 9. január, pričom citoval dvoch vysokých iránskych predstaviteľov, ktorí uviedli, že administratíve „došli vrecia na telá“ a používala „návesy namiesto sanitiek.“
1. február	Oficiálny počet Vláda Pezeškjána zverejnila číslo 3 117 mŕtvych vrátane približne 214 príslušníkov bezpečnostných síl.
23. február	Správa „Karmínová zima“ HRANA zverejnila overený menný zoznam 7 007 potvrdených úmrtí – 6 488 dospelých protestujúcich, 236 maloletých, 207 príslušníkov bezpečnostných zložiek a 76 nezúčastnených osôb – pričom 11 744 prípadov je stále v štádiu preverovania. Iran International nezávisle zostavil 6 634 mien.

Každá zverejnená bilancia obetí

V Iráne nebola povolená žiadna nezávislá investigácia. Toto sú čísla, ktoré sú k februáru 2026 verejne známe, spolu s ich zdrojmi.

Zdroj	Mŕtvi	Poznámka
Vláda Iránu (1. februára 2026)	3,117	Oficiálny počet vrátane približne 214 príslušníkov bezpečnostných zložiek
HRANA, <i>Karmínová zima</i> (23. februára 2026)	7,007	Overený menný zoznam; 11 744 prípadov stále v štádiu preverovania
Iran International (menný zoznam)	6,634	Nezávisle zostavené mená
Osobitný spravodajca OSN (22. januára 2026)	20,000+	Uvedené ako možné minimum, nie overený počet
Prezretá parlamentná správa	27,500	Nepotvrdený únik
Time (25. januára 2026)	30,304	Nemocničné registrácie len za 8. – 9. januára
Prezreté správy iránskych spravodajských služieb (IRGC)	33,000- 36,500	Nepotvrdený únik, viac ako 400 miest

Iran International zistil, že jeho zoznam a vládny zoznam majú spoločných menej ako 100 mien. Nech už nezávislé vyšetrovanie potvrdí akékoľvek číslo, už najnižší dôveryhodný únik robí z 8. – 9. januára 2026 najkrvavejšiu dvojdnovú represívnu udalosť v moderných iránskych dejinách.

Mesiac, v ktorom boli čísla potvrdené, prezident sa ospravedlnil a začala sa vojna.

Súvisiace: Izrael, USA a Irán — ako Iránci vnímali útoky: júnová dvanásťdňová vojna v roku 2025, operácia Epic Fury v roku 2026, záznam o zásahoch a civilisti, ktorí aj tak zahynuli.

Február 2026 uzavrel Karmínovú zimu a otvoril niečo iné. Táto stránka zaznamenáva mesiac deň po dni: konkurenčné počty obetí zverejnené v tomto období, prvé ospravedlnenie prezidenta v dejinách Islamskej republiky a vojenské ťaženie, ktoré sa začalo v jeho posledný deň.

Kolko ľudí bolo zabitých? Pozrite si kompletný Sledovanie počtu obetí v Iráne — overené menné počty, oficiálne údaje a rozdiel medzi nimi, podľa období.

Deň po dni

1. február	Oficiálny počet Pezeshkianova vláda zverejnila číslo 3 117 mŕtvych vrátane približne 214 príslušníkov bezpečnostných zložiek — prvý a jediný celoštátny údaj od štátu.
Začiatok februára	Pohreby ako protest Štyridsaťdňové spomienkové obrady za mŕtvych z januára prilákali davy v Rašte, Kermánšáhe, Džavánrúde a Nišábúre. Viaceré boli rozohnané ostrými nábojmi, čo viedlo k ďalším úmrtiam a ďalším pohrebom.
11. február	Pezeshkian sa ospravedľňuje Na výročie revolúcie z roku 1979 sa prezident Masúd Pezeškian verejne ospravedlnil národu — bez toho, aby vymenoval páchatela, nariadil vyšetrovanie alebo prepustil čo i len jedného zadržaného.
Polovica februára	Obnovenie popráv Rozsudky smrti súvisiace s protestmi postupovali revolučnými súdmi. Počet zadržaných podľa monitorovacích skupín presiahol 100 000, pričom medzi zadržanými boli aj právnici a lekári.
23. február	HRANA uzatvára svoj zoznam HRANA zverejnila 7 007 potvrdených úmrtí počas Karmínovej zimy: 6 488 protestujúcich, 236 maloletých, 207 príslušníkov bezpečnostných zložiek a 76 náhodných okoloidúcich, pričom ďalších 11 744 prípadov je stále v štádiu preverovania.
28. február	Operácia Epická zúrivosť Po zlyhaní rokovaní Spojené štáty a Izrael spustili spoločnú vojenskú kampaň proti Iránu — približne 900 úderov v prvých dvanástich hodinách. Najvyšší vodca Alí Chamenei bol zabitý v prvých vlnách. Nastúpil druhý celoštátny výpadok internetu.

Počty vedľa seba

Február je mesiac, kedy boli čísla zafixované vo verejnej evidencii — a mesiac, kedy sa ukázalo, že sa nikdy nezhodnú.

Vláda, 1. február 2026	3,117 — oficiálny počet Pezeshkianovej vlády vrátane približne 214 príslušníkov bezpečnostných zložiek.
Iran International	6,634 menovite uvedení mŕtvi, nezávisle zostavené. Menej ako 100 mien sa prekrýva so zoznamom vlády.
HRANA, 23. február 2026	7,007 overené úmrtia; 11 744 prípadov je stále v štádiu preverovania.
Osobitný spravodajca OSN	20,000+ uviedol 22. januára 2026.
Prezradené spravodajstvo IRGC	33 000 – 36 500 v interných správach z 22. – 24. januára 2026.

ČASŤ 3

Noci 8. – 9. januára 2026

Dve noci 8. – 9. januára 2026 — masaker v Rashte a Iránskych najkrvavejších 48 hodín povstania Crimson Winter.

Dve noci.

To, čo uniknuté čísla môžu len naznačiť, očítí svedkovia robia nespochybniteľným.

Upozornenie na obsah: táto sekcia obsahuje dokumentárne fotografie obetí, zranených demonštrantov, vriec na telá a márníc. Obrázky sú tu reprodukované v rámci ustanovení o spravodlivom použití v redakčnom kontexte, keďže samotné udalosti sú popierané.

Rozkaz zabíť.

8. januára 2026 prešiel režim od policajných zásahov k plošnému vojenskému potlačeniu odporu. IRGC dostali výslovný rozkaz použiť smrtiacu silu proti neozbrojeným civilistom – išlo o najbrutálnejšie potlačenie protestov v histórii Islamskej republiky. Jednotky IRGC a Basídž nasadili ostreľovačov, obrnené transportéry a sledovacie vrtuľníky. Terčom sa stali aj zdravotnícke zariadenia; lekári ošetrojúci zranených demonštrantov boli zatýkaní.

Medzi najsmrteľnejšími jednotlivými incidentmi bol **masaker v Rashte v roku 2026**: HRANA zdokumentovala najmenej 392 zabitých len v Rašte, drvivú väčšinu z nich po zavedení internetového blackoutu. Amnesty International a Human Rights Watch zdokumentovali najmenej 28 zabitých demonštrantov a okoloidúcich v 13 mestách v 8 provinciách medzi 31. decembrom 2025 a 3. januárom 2026 – teda ešte predtým, než sa začali najintenzívnejšie zásahy. V *Malekshahi, provincia Ilam*: Rezá Azimzáde, Latíf Karímí, Mehdí Emámípúr, Fáres (Mohsen) Ághá Mohammadí a Mohammad Rezá Karímí boli zastrelení jednotkami IRGC, ktoré pálili zvnútra základne Basídž. V *Azna, provincia Lorestan*: Vaháb Músaví, Mostafá Faláhi, Šaján Asadolláhi, Ahmadrezá Amání, Rezá Morádí Abdolvand a Taha Safarí – len šesťnásťročný chlapec, ktorého telo úrady rodine odmietli vydať.

3. januára Chameneí vyhlásil, že „výtržníci by mali byť spacifickovaní.“ 5. januára šéf justície nariadil prokurátorom, aby neprejavovali „žiadnu zhovievavosť.“ Úrady pod hrozbou tajných pohrebov nútili rodiny niektorých obetí vystupovať v štátnych médiách a tvrdiť, že ich blízki zahynuli pri nehodách.

Spor o mŕtvych.

Počet obetí sa stal jedným z najspornejších údajov v modernej histórii Iránu. Oficiálny údaj Pezeškijánovej vlády, zverejnený 1. februára 2026, bol **3 117** (vrátane asi 214 príslušníkov bezpečnostných síl). Overený menný zoznam HRANA, zverejnený 23. februára 2026 v správe s názvom *Karmínová zima*, zaznamenal **7 007** potvrdených úmrtí – 6 488 dospelých demonštrantov, 236 maloletých, 207 príslušníkov bezpečnostných zložiek a 76 nezúčastnených osôb – pričom ďalších 11 744 prípadov sa stále preverovalo. Stanica Iran International nezávisle zdokumentovala **6 634** mien. Sieť lekárov, ktorá prehovorila pre *The Guardian*, varovala, že počet obetí by mohol presiahnuť **30 000**.

ČASŤ 4

Obete, zadržania a popravy

Koľko ľudí islamská republika zabila pri potláčaní protestov a popravách – overené mená, oficiálne údaje a rozdiel medzi nimi.

Stručná odpoveď: počas povstania Crimson Winter v rokoch 2025 – 2026 organizácia HRANA overila **7 007 mien obetí** k 23. februáru 2026 – 6 488 dospelých protestujúcich, 236 maloletých a 207 príslušníkov bezpečnostných zložiek – pričom 11 744 prípadov je stále v štádiu preverovania. Samotná iránska vláda priznala **3,117**; vysokí predstavitelia citovaní stanicou Iran International uvádzajú číslo nad **30,000**; nemocničné registre len za dve noci 8. – 9. januára zaznamenali **30,304**. Vyššie odhady idú ešte ďalej: správa lekárov z Iránu citovaná denníkom *The Sunday Times* napočítala **16 500 mŕtvych a približne 330 000 zranených** k 18. januáru; uniknuté utajované dokumenty preskúmané stanicou Iran International uvádzajú dvojdňový počet obetí nad **36,500**; a Rezá Pahlaví s odvolaním sa na siete diaspóry a lekárov uviedol zhruba **50,000** mŕtvych, vrátane približne 15 000 v Teheráne. Tvrdí sa, že skutočný počet presahuje **100,000** a tieto údaje zatiaľ nemožno potvrdiť – overený **100,000+** údaj sa týka zadržaní. Počas povstania Žena, život, sloboda v roku 2022 bolo zabitých **551 ľudí vrátane 71 detí**. Každý údaj nižšie obsahuje dátum posledného potvrdenia a organizáciu, ktorá ho zverejnila.

Počet obetí podľa období

Obdobie	Zabití	Zadržaní	K	Zdroj
2025–2026 — Povstanie Karmínová zima	7 007 overených mien 3 117 oficiálne · 16 500 (lekári, 18. jan.) · 30 304 nemocničný register · 36 500+ uniknutých dokumentov · 40 000 (NCRI/Pompeo) · 42 000+ odhadovaných · ~50 000 (Pahlaví) · 100 000+ tvrdených, nepotvrdených	100,000+	23. februára 2026	HRANA, Iran Human Rights, Iran International
8.–9. januára 2026 — Dve noci	392 len v Rašte 30 304 úmrtí z nemocničného registra za 48 hodín	—	24. januára 2026	HRANA, Time, BBC
2022–2023 — Žena, život, sloboda	551 (vrátane 71 detí)	22,000+	15. septembra 2023	Iran Human Rights
30. septembra 2022 — Krvavý piatok, Záhidán	96+	—	2023	Amnesty International
November 2019 — protesty proti cenám palív	304+ (Reuters uvádzal až 1 500)	7,000+	December 2019	Amnesty International, Reuters
Leto 1988 — váženské masakry	4,500-30,000 (odhady)	—	1988	Amnesty International, experti OSN
Ročné justičné popravy, 2024	972	—	2024	Iran Human Rights
Ročné justičné popravy, 2025	1,500+	—	2025	Iran Human Rights

2025 – 2026: Karmínová zima

Povstanie, ktoré sa začalo decembrovými protestmi v roku 2025 a prepuklo 8. januára 2026 prinieslo najkrvavejšie represie v dejinách Islamskej republiky. V obehu sú štyri rôzne čísla, ktoré merajú štyri rozdielne veci:

- **7 007 – overené mená.** HRANA uzavrela svoj zoznam 23. februára 2026: 6 488 dospelých protestujúcich, 236 maloletých, 207 príslušníkov bezpečnostných zložiek. Ďalších 11 744 hlásených úmrtí zostávalo v štádiu preverovania. Ide o spodnú hranicu: každý záznam obsahuje meno, miesto a dátum.
- **3 117 – priznanie štátu.** Oznámené 1. februára 2026, po týždňoch popierania a krátko pred vládnym verejným ospravedlnením 11. februára.
- **30 304 – nemocničný register.** Časopis Time informoval o zozname úmrtí súvisiacich s protestmi evidovaných v civilných nemocniciach len za 8. – 9. január, pričom citoval predstaviteľov s prístupom k záznamom.
- **30 000 – 42 000+ – oficiálne úniky a odhady.** Vysokí iránski predstavitelia citovaní stanicou Iran International uviedli počet obetí nad 30 000; širšie odhady v rámci celého povstania presahujú 42 000.

Najvyššia miera popráv na obyvateľa na svete, vysvetlená: ročné súčty, tresty smrti a každá zdokumentovaná protestná poprava menom.

Popravy.

Irán je svetovou jednotkou v počte popráv na obyvateľa. Táto stránka uvádza mená protestujúcich a disidentov, ktorých islamská republika súdne popravila od začiatku povstania Žena, život, sloboda v septembri 2022, spolu s dátumom, obvinením a zdrojom.

- **Verejné obesenia a protestné popravy** — menný zoznam 32 zdokumentovaných prípadov od roku 2020, s dátumom, mestom, obvinením a zdrojom.
- **Počet obetí v Iráne podľa období** — koľko ľudí bolo zabitých pri jednotlivých represiách a prečo sa údaje líšia.
- **Pamätníky** — úplné životopisy jednotlivých obetí vrátane popravených.
- **Databáza obetí** — prehľadateľný záznam, ktorý stojí za oboma stránkami.

Koľko ľudí Irán popraví každý rok?

Iran Human Rights (IHR) zaznamenala **972 popráv v roku 2024** — najvyšší ročný počet od roku 2008 — a najmenej **1 500+ popráv v roku 2025**, čo je najviac od masových vrážd v roku 1988. Irán predstavuje približne **tri štvrtiny všetkých zdokumentovaných popráv na svete**. Údaje na tejto stránke zahŕňajú len popravy súvisiace s protestmi; popravy za drogy a bežné trestné činy sleduje IHR samostatne.

2022–2023 — Popravy za hnutie Žena, život, sloboda

- **Mohsen Shekari**, 23 — obesený 8. decembra 2022, Teherán. Obvinenie: „moharebeh“ (vedenie vojny proti Bohu) za údajné zranenie člena Basídžu. Prvý popravený protestujúci počas povstania.
- **Majidreza Rahnavard**, 23 — verejne obesený 12. decembra 2022, Mašhad. Obvinenie: „moharebeh“.
- **Mohammad Mehdi Karami**, 22 — obesený 7. januára 2023, Karadž. Obvinenie: „šírenie skazy na zemi“. Majster karate; súdený spoločne s Hosseini.
- **Seyed Mohammad Hosseini**, 39 — obesený 7. januára 2023, Karadž. Dobrovoľný tréner detí. Počas výsluchu údajne bitý a mučený elektrickými šokmi.
- **Saleh Mirhashemi · Majid Kazemi · Saeed Yaghoubi** — obesení 19. mája 2023, Isfahán. Prípad známy ako „dom z Isfahánu“. Všetci údajne mučení; Kazemiho nahrávka priznania unikla z väzenia.
- **Milad Zohrevand**, 21 — obesený 23. novembra 2023, Hamadán. Odsúdený v neverejnom procese.

Popravy v roku 2024

- **Mohammad Ghobadlou**, 23 — obesený 23. januára 2024, Karadž. Diagnostikovaná bipolárna porucha; popravený napriek odkladu výkonu trestu.
- **Farhad Salimi** — obesený 23. januára 2024, Ghezel Hesar. Sunnytský Kurd zadržovaný 14 rokov bez nového procesu.
- **Reza Rasaei**, 34 — obesený 6. augusta 2024. Príslušník náboženskej menšiny Jarsanov protestujúci z Kermánšáhu.
- **Gholamreza Rasaei** — obesený v auguste 2024.
- **Pakhshan Azizi** — rozsudok smrti potvrdený v roku 2024; kurdska aktivistka za práva žien (trest k júnu 2026 ešte nevykonaný).

ČASŤ 5

Aparát represíí

Zrozumiteľné vysvetlenie Zboru islamských revolučných gárd – jeho štruktúry, ekonomickej moci a úlohy pri potláčaní protestov.

Stručná odpoveď. IRGC (Zbor islamských revolučných gárd, alebo Sepah-e Pasdaran) je paralelná iránska armáda založená v roku 1979 na obranu Islamskej republiky, nie hraníc krajiny. Je priamo podriadená najvyššiemu vodcovi, riadi milíciu Basídž a jednotku Kuds pre zahraničné operácie a ovláda veľkú časť iránskej ekonomiky.

Čo znamená skratka IRGC?

IRGC je skratka pre **Zbor islamských revolučných gárd**, v perzštine známy ako *Sepah-e Pasdaran-e Enqelab-e Eslami* (سپاه پاسداران انقلاب اسلامی), zvyčajne skracovaný na *Sepah*. Bol vytvorený dekrétom v apríli 1979, niekoľko týždňov po revolúcii, ako sila lojálna novému duchovnému vedeniu a oddelená od pravidelnej armády (Arteš).

Kto kontroluje IRGC?

IRGC je podriadený **najvyššiemu vodcovi**, v súčasnosti Alí Chameneí, nie volenému prezidentovi alebo parlamentu. Jeho hlavného veliteľa vymenúva vodca a ten ho môže aj odvolať. Táto veliteľská štruktúra je dôvodom, prečo sú Zbory najlepšie chápané ako armáda režimu, nie ako národná armáda.

Aké sú hlavné zložky IRGC?

Zložka	Úloha
Pozemné sily	Vnútná bezpečnosť a kontrola provincií; nasadzované proti protestom.
Letecké a kozmické sily	Balistické rakety a drony.
Námorníctvo	Rýchle útočné člny v Perzskom zálive a v Hormuzskom prielive.
Sily Kuds	Operácie a proxy siete mimo Iránu.
Basídž	Dobrovoľnícke polovojskové jednotky mobilizované na pouličné represie a sledovanie.
Spravodajská organizácia	Zatýkanie, výsluchy a vlastné krídla vo väzniciach.

História, právny základ a obeť iránskej mravnostnej polície (Gasht-e Ershad). Zahŕňa zadržanie Mahsy Aminiovej v roku 2022 a represie v rámci plánu Noor v roku 2024.

Mravnostná polícia.

Iránska hliadka usmerňovania (Gasht-e Ershad) – bežne nazývaná „mravnostná polícia“ – je uniformovaná zložka zodpovedná za vynucovanie povinného odevného predpisu islamskej republiky pre ženy na verejnosti. Jej príslušníci zadržali Mahsu Aminiovú niekoľko hodín pred jej smrťou; v roku 2024 vláda znovu aktivovala hliadky v rámci plánu Noor („Svetlo“).

Čo je iránska mravnostná polícia?

Hliadka usmerňovania (**po perzsky:** Gasht-e Ershad , گشت ارشاد) je špecializovaná jednotka národnej polície FARAJA, vytvorená v roku 2005 za prezidenta Mahmúda Ahmadínežáda. Jej formálnym poslaním je presadzovať výklad „verejnej cudnosti“ podľa islamskej republiky – v drvinej väčšine zameraný na oblečenie, vlasy a správanie žien na verejných priestranstvách. Odkiaľ pochádza mravnostná polícia?

Povinné zahalovanie bolo zavedené dekrétom ajatolláha Chomejního v marci 1979 a kodifikované v roku 1983. V rokoch 1979 až 1992 vykonávali presadzovanie

Komiteh (revolučné výbory) a Basídz. Hliadka usmerňovania nahradila skoršie „hliadky cudnosti“ v roku 2005, aby zabezpečila viditeľnejšiu uniformovanú prítomnosť s označenými dodávkami. Ako funguje mravnostná polícia?

Dňa 13. septembra 2022 jednotka Hliadky usmerňovania zadržala

Mahsu (Jinu) Aminiovú, 22-ročnú, na stanici metra Haqqani v Teheráne. Do dvoch hodín skolabovala v detenčnom zariadení Vozara s príznakmi ťažkého poranenia hlavy; zomrela 16. septembra. Nezávislá medzinárodná vyšetrovacia misia OSN pre Irán uviedla, že jej smrť bola dôsledkom „nezákonného konania“ mravnostnej polície. **Čo je plán Noor?** v roku 2024 dospela k záveru, že jej smrť bola dôsledkom „fyzického násillia“ zo strany štátnych orgánov.

História povinného hidžábu v Iráne (1979 – 2026): článok 638 Trestného zákona, zákon o cudnosti a hidžábe z roku 2023, plán Noor z roku 2024 a ženy, ktoré im odolávajú.

Iránsky zákon o hidžábe.

Povinné zahalenie je v iránskom práve zakotvené od roku 1983. Zákon o cudnosti a hidžábe z rokov 2023 – 2024 rozšíril tresty o pokuty až do výšky 8 500 USD, desaťročné väzenie, bičovanie a zákazy cestovania. Táto stránka sleduje zákon, jeho vymáhanie a ženy, ktoré mu odolávajú.

Kedy Irán zaviedol povinný hidžáb?

7. marca 1979, necelý mesiac po revolúcii, ajatolláh Chomejní nariadil, aby ženy na vládnych pracoviskách nosili hidžáb. Masové ženské protesty v Teheráne 8. marca 1979 – na Medzinárodný deň žien – dočasne prinútili k ústupu. Do júla 1980 bol hidžáb povinný vo všetkých verejných úradoch a 26. júla 1983 nový islamský trestný zákonník (článok 102, neskôr článok 638) kriminalizoval každú ženu, ktorá sa na verejnosti objaví „bez riadneho hidžábu“.

Čo hovorí súčasný zákon?

Článok 638 iránskeho islamského trestného zákonníka predpisuje pre ženy, ktoré sa na verejnosti objavajú „bez hidžábu v súlade so šariou“, trest odňatia slobody na 10 dní až 2 mesiace alebo peňažný trest. V praxi sa vymáhanie opiera aj o článok 639 (kazenie verejnej morálky), nariadenia o živnostenských oprávneniach a dopravné predpisy, ktoré sa používajú na zadržanie áut, ktorých ženské posádky sú odhalené.

Najvyšší vodca, veliteľia IRGC a jednotiek Quds, súdnictvo, Rada dozorcov a poprední ideológovia režimu – dokumentárny prehľad moci v Iráne v roku 2026.

Mená za rekordom.

Moc v Islamskej republike prechádza tromi prekrývajúcimi sa štruktúrami: úradom Najvyššieho vodcu, Zborom islamských revolučných gárd a klerikálno-súdnou aparátúrou, ktorá preveruje kandidátov a vynáša rozsudky. Táto stránka profiluje jednotlivcov, ktorí tieto posty zastávajú v roku 2026, čo každý z nich kontroluje a ktorí z nich sú pod medzinárodnými sankciami. Každé tvrdenie je prevzaté z verejných úradov, oficiálnych vyhlásení a zverejnených zoznamov sankcií.

Alí Chameneí – Najvyšší vodca Islamskej republiky od roku 1989

Narodený v roku 1939 v Mašhade. Prezident Iránu v rokoch 1981–1989, potom vymenovaný za Najvyššieho vodcu po Chomejního smrti v júni 1989. Podľa iránskej ústavy je vrchným veliteľom ozbrojených síl, vymenúva šéfa súdnictva, polovicu Rady dozorcov a riaditeľov štátneho vysielania (IRIB). Má posledné slovo v jadrovej politike, regionálnej stratégii a pri riešení protestov. Je označený

Spojenými štátmi, Európskou úniou, Spojeným kráľovstvom a Kanadou v súvislosti s porušovaním ľudských práv a potláčaním protestov v rokoch 2022–2026.

Modžtabá Chameneí – Klerik, syn Najvyššieho vodcu, často uvádzaný ako kandidát na nástupcu

Narodený v roku 1969. Nezastáva žiadnu formálnu štátnu funkciu, ale iránske a medzinárodné médiá široko informujú, že má vplyv na úrad Najvyššieho vodcu a časti bezpečnostného aparátu. Opakovane sa objavuje v špekuláciách o nástupníctve od Zeleného hnutia v roku 2009, keď ho opozičné osobnosti obvinili z koordinácie represíí. Tvrdia o jeho presnej úlohe sú sporné a z otvorených zdrojov do značnej miery neoveriteľné.

ČASŤ 6

Medzinárodná odozva

Reakcia sveta na protesty v Iráne v roku 2026 – ako OSN, EÚ, USA a svetové médiá zlyhali voči iránskym demonštrantom počas Krvavej zimy.

Svetové pokrytectvo.

Dominantný západný postoj k vojne v roku 2026 bol „zdržanlivosť“ – humanitárny prístup, ktorý sa prezentoval ako morálny postoj. Jeho skutočný dopad na iránske životy je opakom toho, čo tvrdí.

Sankcionujte symboly, povoľte barely.

Počas tých istých mesiacov, keď európske kancelárie žiadali deeskaláciu v mene ochrany civilistov, Islamská republika zabíjala civilistov rýchlejšie ako kedykoľvek predtým vo svojej histórii – desaťtisíce za dve noci, potom politická poprava každé dva dni. Pozícia „nie vojne“ tieto životy nezachránila. Bola nasadená proti jedinej sile, ktorú režim nemohol absorbovať – vonkajší tlak na jeho vedenie – pričom neurobila nič pre zastavenie vnútorného násillia, ktoré už bolo v pohybe.

Sledujte ropu. V **septembri 2025**, tri mesiace pred Krvavou zimou, Irán vyvážal **2,13 milióna barelov denne** ropy — najvyšší mesačný údaj v tomto roku, úroveň nad prvým vrcholom Trumpovej „maximálnej tlaku“. Približne **87 percent** išlo do **Číny**, predané za **10 – 30 USD pod Brentom**, vyrovnané cez 45-dňový reťazec tieňového bankovníctva. FDD, október 2025.

Samotná Čína nakupuje okolo **90 percent** iránskej ropy, čo pokrýva približne **45 percent** rozpočtu iránskej vlády – rozpočtu, ktorý platí IRGC a Basídz. Americko-čínska komisia, november 2025.

Slogan bol o západných palivách, nie o iránskych životoch.

Štruktúra je nasledovná: **sankcionujte symboly režimu, povoľte jeho sudy**. Sankcionujte mravnostnú políciu, povoľte tankery, ktoré ju platia. Označte IRGC, potom odpustite ropné toky, ktorých dane túto organizáciu vybavujú. Iránci, ktorí sú strieľaní na uliciach a vešaní vo väzniciach, platia účet za lacné palivo, bez ktorého sa zvyšok sveta radšej nezaobíde.

Potom prichádza slogan: **nie vojne**. Akoby vojna už nebola začala – v Iráne, proti Iráncom, v rokoch 1981 a 1988 a 2009 a 2019 a 2022 a znova v januári 2026. Akoby demonštranti, ktorí nosili transparenty *Žena, Život, Slobodacez* svoje vlastné mestské centrá, práve nepochovali tridsaťtisíc svojich. Akoby štyridsaťsedem rokov vnútornej vojny mohlo byť zmazaných západnými plagátmi.

To, čo Iránci v Iráne jasne povedali – v svedectvách pre BBC a CHRI – je, že súčasná prestávka **nie je tragédiou, ktorej sa treba vyhnúť**ale prvým otvorením v generácii, ktorým by režim mohol skutočne padnúť. Sú realisti, čo sa týka ceny. Nežiadajú medzinárodné spoločenstvo, aby ich oslobodilo; žiadajú, aby prestalo dotovať ich väzňateľov.

Menovití iránski predstavitelia zodpovední za zabíjanie protestujúcich, mučenie a vynucovanie hidžábu, vrátane vzorov listov pre poslancov/kongresmanov/europoslancov na presadzovanie sankcií typu Magnitsky.

Sankcie.

Praktický sprievodca, ako presadiť u vašej vlády sankcie typu Magnitsky voči iránskym predstaviteľom priamo zodpovedným za zabíjanie protestujúcich, mučenie väzňov a vynucovanie povinného hidžábu – s menovitými páchatelmi a vzorovými listami vašim zástupcom.

Prečo sankcie?

Stíhania na základe univerzálnej jurisdikcie sú pomalé. Sankcie nie sú. Zmrazenie majetku a zákazy cestovania typu Magnitsky voči menovitým páchatelom – sudcom, dozorcom väzníc, veliteľom IRGC,

veliteľom FARAJA – ukladajú okamžité osobné náklady, signalizujú stredne postaveným úradníkom, že ich účasť bude zapamätaná, a vytvárajú dokumentáciu pre budúce súdne procesy.

Menovití páchatelia

Nasledujúcich predstaviteľov verejne menovali Vyšetrovacia misia OSN pre Irán, Amnesty International, Iran Human Rights (IHR) a HRANA. Väčšina z nich je už pod sankciami EÚ a/alebo Spojeného kráľovstva; niektorí sú pod sankciami USA; takmer nikto nie je pod sankciami Kanady alebo Austrálie.

- **Alí Chameneí** — Najvyšší vodca. Najvyššia autorita nad IRGC, justíciou a Radou dozorcov. Sankcie: USA, Spojené kráľovstvo.
- **Hosejn Salami** — Hlavný veliteľ IRGC od roku 2019. Sankcie: EÚ, Spojené kráľovstvo.
- **Gholámrezá Solejmání** — Veliteľ Basídžu. Sankcie: EÚ, Spojené kráľovstvo.
- **Ahmadrezá Radan** — Náčelník FARAJA od januára 2023. Dohliada na Hliadku mravnosti a plán Noor z roku 2024. Sankcie: EÚ, Spojené kráľovstvo.
- **Gholámhosejn Mohsení-Ezjeí** — Predseda justície od roku 2021. Osobne podpísal viacero rozsudkov smrti nad protestujúcimi. Sankcie: EÚ, Spojené kráľovstvo.
- **Abolghásem Salávati** — „Sudca smrti“ 15. pobočky Teheránskeho revolučného súdu. Sankcionovaný: EÚ, Spojené kráľovstvo, USA.
- **Mohammad Moghisseh** — 28. pobočka Teheránskeho revolučného súdu. Zavraždený v januári 2024, ale jeho pozostalosť je relevantná pre občianskoprávne nároky.
- **Esmail Khatib** — Minister spravodajských služieb (Etela'at). Sankcionovaný: EÚ, Spojené kráľovstvo.

Dvanásťdňová vojna z júna 2025 a operácia Epic Fury z roku 2026: prečo mnohí Iránci privítali cudzie útoky na Islamskú republiku, čo ukazujú záznamy o zásahoch a civilisti, ktorí napriek tomu zahynuli.

Dvakrát za osem mesiacov Izrael a Spojené štáty zaútočili zo vzduchu na Islamskú republiku: dvanásťdňová vojna v júni 2025 a operácia Epic Fury, spustená 28. februára 2026, keď štát ešte stále strieľal do protestujúcich na vlastných uliciach. Vo väčšine krajín takéto útoky zjednotia obyvateľstvo za vládou. V Iráne sa stalo takmer to isté — a dôvod je témou tejto stránky.

Čo sa stalo

13. – 24. júna 2025	Dvanásťdňová vojna Izrael spustil vzdušnú kampaň proti iránskej vojenskej a jadrovej infraštruktúre, pričom v prvých hodinách zabil veľkú časť vyššieho velenia IRGC. Lietadlá Spojených štátov zasiahli opevnené obohacovacie zariadenia. Prímerie nadobudlo platnosť 24. júna. Nezávislí pozorovatelia napočítali v Iráne vyše tisíc mŕtvych, z toho niekoľko stoviek civilistov.
Dec 2025 – Feb 2026	Karmínová zima Medzi týmito dvoma kampaňami zabila Islamská republika svojich vlastných občanov v rozsahu, aký sa nepriblížil žiadnej cudzej leteckej sile. Len 8. a 9. januára 2026 dostala IRGC rozkaz strieľať do neozbrojených davov. Toto je kontext, v ktorom Iránci posudzovali to, čo prišlo potom.
28. februára 2026	Operácia Epic Fury Po neúspešných rokovaníach Spojené štáty a Izrael spustili spoločnú kampaň — približne 900 úderov v prvých dvanástich hodinách proti protivzdušnej obrane, výrobe rakiet a veliteľským uzlom IRGC a Basídžu. Najvyšší vodca Alí Chameneí bol zabitý v prvých vlnách. Irán odpovedal dronmi a balistickými raketami a nad krajinou padol druhý celoštátny výpadok internetu. Pozrite si februárový záznam.

Prečo mnohí Iránci nevnímali nepriateľa

Zomknutie sa okolo vlajky je bežnou reakciou na bombardovanie. Tu sa tak nestalo, alebo aspoň nie v rozsahu, aký Islamská republika očakávala. Štátna televízia vyzývala na národnú jednotu proti agresorovi; ulice neodpovedali. V niekoľkých mestách boli v ten istý týždeň protestujúci, ktorí skandovali proti vláde, nie proti lietadlám.

ČASŤ 7

Metodika a obmedzenia

Zdroje, na ktoré sa spoliehame

- **Iran Human Rights (IHR)** — Oslo. Primárny zdroj pre počty popráv.
- **HRANA — Human Rights Activists News Agency** — sieť pôsobiaca v Iráne. Primárny zdroj pre počty zatknutí.
- **Amnesty International** — vyšetrovanie jednotlivých prípadov a analýza dodržiavania ľudských práv.
- **Vyšetrovacia misia OSN pre ľudské práva v Iráne (OHCHR)** — najautoritatívnejší právny záznam.
- **Hengaw** pre kurdske regióny; **Baluch Activists Campaign** pre Sistán a Balúčistan.
- **Centrum Abdorrahmana Boroumand (Omid)** — historický archív od roku 1979 po súčasnosť.
- Reuters, BBC, AFP, Le Monde, AP pre fotografie z miesta diania a overené spravodajstvo.

Ako sa meno dostáva do záznamu

1. Úmrtie, zatknutie alebo rozsudok musí byť zdokumentované najmenej dvomi nezávislými pozorovateľmi, ALEBO jedným pozorovateľom a potvrdením rodiny, ALEBO súdnym dokumentom.
2. Príčina smrti musí byť uvedená zdrojom. Ak režim spochybňuje príčinu, uvádzajú sa obe verzie.
3. Fotografie sú reprodukované v súlade s redakčnými ustanoveniami o fair use na účely dokumentovania závažného porušovania ľudských práv, s uvedením autorstva, ak je známe.

Počty na tejto stránke

Keď hovoríme **42 000+ zabitých** a **100 000+ zadržaných** pre roky 2025–2026 v rámci Karmínovej zimy, tieto čísla súhrnne vychádzajú z hlásení IHR a HRANA do februára 2026. Sú konzervatívne – skutočné čísla sú vzhľadom na výpadky internetu vyššie.

Čísla z povstania v roku 2022, ktoré používame (551+ zabitých vrátane 71 detí; 22 000+ zadržaných), sú súčty IHR a Amnesty International z februára 2023.

Kľúčové overovacie správy (2026)

- BBC News & BBC News Persian – „Odhaľovanie mien a tvári obetí iránskeho zásahu proti protestom“ (9. februára 2026). BBC Persian Forensic overila totožnosť viac ako 200 zabitých protestujúcich.
- BBC Persian – interaktívny archív obetí.
- Iran Human Rights – Sasan Azadvar, desiaty popravený protestujúci do 42 dní (30. apríla 2026).
- Iran International – telo popraveného 18-ročného Amirhosseina Hatamiho zadržané (apríl 2026).
- Wikipedia – Masakry v Iráne v roku 2026 (priebežne aktualizovaný encyklopedický záznam).

Opravy

Ak máte nové informácie, chýbajúce meno, nesprávny dátum alebo opravu príbehu na tejto stránke, napíšte na corrections@iranholocaust.org. Každý e-mail je prečítaný.

Ako narábame s protichodnými údajmi o počte obetí

V prípade Iránu je najčastejším zlyhaním v reportovaní jediné číslo uvedené bez zdroja alebo dátumu. Nikdy nespájame nekompatibilné údaje. Ak sa organizácie nezhodujú, každý údaj sa uvádza s organizáciou, ktorá ho zverejnila, dátumom posledného potvrdenia a tým, čo meria.

ČASŤ 8

Odporúčania

Tieto odporúčania vyplývajú z vyššie uvedených záznamov a sú adresované štátom, multilaterálnym orgánom a organizáciám občianskej spoločnosti s mandátom alebo kapacitou konať.

1. Rozšíriť a adekvátne finančne zabezpečiť nezávislý medzinárodný vyšetrovací mandát pre Irán s výslovnou pôsobnosťou pre udalosti v rokoch 2025 – 2026.
2. Zachovať dôkazy: archivovať overené videá, lekárske záznamy, súdne dokumenty a záznamy o pochovaní podľa štandardov prípustných v budúcich konaniach.
3. Uplatniť cielené opatrenia proti menovaným veliteľom, sudcom a väzenským úradníkom zapojeným do zabíjania, mučenia a nespravodlivých súdnych procesov vedúcich k trestu smrti.
4. Podporovať nástroje na obchádzanie obmedzení a odolné pripojenie pre iránskych používateľov počas výpadkov.
5. Chrániť rodiny obetí a prepustených zadržaných osôb pred odvetou, a to aj prostredníctvom zrýchlených humanitárnych víz.
6. Zverejniť národné stanoviská k popravám demonštrantov a nastoliť prípady jednotlivcov s uvedením ich mien.

PRÍLOHA

Zdroje a súbory dát

Primárne a sekundárne zdroje, na ktoré sa spolieha archív, a strojovo čitateľné súbory údajov, z ktorých sú čerpané údaje v tejto správe.

Ako narábame s protichodnými údajmi o počte obetí

Typ	Definícia	Príklad
Overený počet mien	Jednotlivci potvrdení dvoma nezávislými zdrojmi s menom, dátumom a miestom	7 007 pomenovaných úmrtí (HRANA, 23. februára 2026)
Oficiálne priznanie	Údaj uvedený samotným iránskym štátom; považuje sa za spodnú hranicu, nikdy za celkový počet	3 117 (iránski predstavitelia, 2026)
Registračný alebo dokumentačný	Odvožené z nemocničných záznamov alebo uniknutých interných dokumentov	30 304 úmrtí z nemocničných registrov za 8. – 9. januára 2026
Odhad alebo tvrdenie	Projekcie a vyhlásenia politických osobností alebo sietí; vždy označené ako také	~50 000 (Rezā Pahlaví, odvolávajúci sa na diaspóru a lekárske siete)

Obrázky a zábery

Fotografie na tejto stránke pochádzajú z Wikimedia Commons, agentúrnych materiálov alebo dokumentujúcich organizácií a sú uložené lokálne, aby prerušený externý odkaz nemohol ticho zmeniť obsah stránky. Popisy uvádzajú, čo je zobrazené, a ak je to relevantné, že identifikáciu vykonala dokumentujúca organizácia, nie my. Nezverejňujeme grafické obrázky mŕtvych tam, kde existuje portrét poskytnutý rodinou. Nepoužívame generatívne obrázky na zobrazenie žiadnej skutočnej udalosti, osoby alebo miesta; ak je ilustrácia vygenerovaná, je označená.

Preklad

Stránky sú publikované v 41 jazykoch. Preklady sú strojovo asistované a následne kontrolované z hľadiska terminológie, mien a čísel, ktoré sa nikdy nelokalizujú do rôznych čísel. Ak je preložená stránka pozadu za anglickým originálom, anglická verzia je záväzná. Chybu v preklade nahláste na adresu pre opravy; postačuje miestny názov a URL.

Nezávislosť a financovanie

Táto stránka neprijíma financie od žiadnej vlády, politickej strany, exilovej organizácie – vrátane Mojahedin-e Khalq a NCRI – ani komerčného sponzora. Nenesie žiadnu reklamu a neprijíma dary. Obsah je uvoľnený pod licenciou Creative Commons Attribution 4.0, aby ho bolo možné kopírovať, prekladať a znovu publikovať bez povolenia, a to aj stranami, ktoré s ním nesúhlasia.

Čo nerobíme

- Neprijímame redakčné pokyny od žiadnej vlády, strany, exilovej skupiny ani mimovládnej organizácie.
- Nezverejňujeme mená pod tlakom rodín, ktoré požadujú súkromie.

Nezávislosť

Žiadna vláda, politická strana, exilová frakcia, mimovládna organizácia ani darca nemá redakčnú kontrolu. Stránka neprijíma reklamu ani dary. Správcovia venujú svoj čas dobrovoľne.

Fotografie a licencie

Fotografie z Wikimedia Commons sú reprodukované v súlade s uvedenými licenciami a s uvedením autorstva. Snímky od BBC, Reuters, AP, AFP a Sipa prostredníctvom Le Monde sú reprodukované v rámci spravodlivého použitia na redakčné účely pri dokumentovaní závažných porušení ľudských práv, s uvedením autorstva, ak je známe.

Používanie umelej inteligencie

Generatívna umelá inteligencia sa používa výlučne na návrhy prekladov a korektúry textov s uvedenými zdrojmi. Na tejto stránke sa nenachádza žiadny citát, obrázok ani identita vytvorená umelou inteligenciou. Každý fakt má primárny zdroj overený človekom.

Politika opráv

Chyby sú opravené do 48 hodín od potvrdenia. Vecné opravy (nesprávne meno, nesprávna príčina úmrtia, nesprávny dátum) sú zaznamenané v spodnej časti príslušnej stránky. Píšte na adresu corrections@iranholocaust.org.

Prístupnosť

Všetky stránky spĺňajú ciele WCAG 2.2 AA v oblasti kontrastu a obmedzenia pohybu, ponúkajú tlačiteľnú verziu plagátu a po návšteve fungujú aj offline.

Súbory dát

- **Mena obetí** — iranholocaust.org/data/victims.json
- **Časová os, 1979-2026** — iranholocaust.org/data/timeline.json
- **Kľúčové fakty** — iranholocaust.org/data/key-facts.json
- **Pomenované subjekty** — iranholocaust.org/data/entities.json
- **Zdroje citácií** — iranholocaust.org/data/citations.json
- **Komparatívne údaje o zverstvách** — iranholocaust.org/data/comparison.json

Citácia: iranholocaust.org, „Krvavá zima: represie proti povstaniu v rokoch 2025-26 v Islamskej republike Irán“ (09 September 2026). <https://iranholocaust.org/report.pdf>. Licencované CC BY 4.0.